



# TANDIL

Movediza y tranquila, en la bonaerense ciudad serrana los turistas pueden oscilar entre dos extremos: el absoluto descanso o las audaces aventuras. Y para alojarse fuera del centro urbano, pueden elegir entre el camping gasolero, un gran spa o bucólicas cabañas rodeadas de pinos

*Superá la altura  
de tus exigencias.*

 **Dinar**  
Líneas Aéreas

*Argentina por Excelencia.*

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)







Descenso haciendo rappel por verticales paredes de piedra, de espaldas al precipicio.

## CAMPINGS, CABAÑAS Y SPA

Tandil posee alojamientos en medio de la naturaleza para cada bolsillo. Para muchos, la propuesta más interesante son los complejos de cabañas que han surgido en los últimos años en las afueras, equipadas con absoluto confort y con precios accesibles. Uno de ellos es Brisas Serranas, que dispone de 7 cabañas bien separadas una de la otra en un inmenso parque surcado por un arroyo. Allí hay juegos para niños y una pequeña cancha de fútbol junto a una pileta. Las cabañas están equipadas con vajilla, horno microondas, hogar a leña, TV, audio con CD e hidromasaje. Una para 4 personas cuesta \$ 100 por día (con desayuno), y una doble \$ 70. En temporada baja, de lunes a jueves, la doble cuesta \$ 50. Dentro del complejo está el Rancho Brisas, que reproduce un antiguo almacén de ramos generales. Allí se venden botas de cuero, artículos de platería, excelentes embutidos, cerveza artesanal Sierra Dorada de Tandil, y se preparan comidas caseras para los huéspedes de las cabañas. Reservas al teléfono 02293-423777 e-mail: info@brisasserranas.com.ar Sitio web: www.brisasserranas.com.ar

Otro complejo de cabañas recomendable es La Escondida, ubicado en un páramo totalmente rodeado de pinos y sauces. El ambiente apartado y el confort da la sensación de estar en una estancia de turismo rural. La diferencia principal es el precio, ya que una cabaña para 4 personas cuesta \$ 80 con desayuno (\$ 60 la doble y \$ 50 de lunes a jueves). Las tres cabañas de La Escondida tienen techo de madera, cocina a gas y microondas, patio privado y parrilla. La privacidad entre las cabañas está resguardada mediante la frondosa vegetación de los jardines, donde hay una agradable pileta. Reservas al 02293-430522. 15-582475 e-mail: info@escondida.com.ar Sitio web: www.escondida.com.ar

La variedad de campings en Tandil abarca todos los gustos. Alrededor del Lago del Fuerte hay varios para elegir. Aquí la ventaja es que se pueden realizar actividades náuticas sin motor y se está cerca de la ciudad. Como contrapartida, se está lejos de la sierra. A 5 kilómetros de Tandil hay un complejo llamado Las Dinas, donde se acampa sobre el césped en una zona ideal para realizar salidas al aire libre. Hay mesas de madera con asientos, parrillas, agua caliente y una pileta. En el camping se cobra \$ 3,5 por persona. También hay cabañas y la doble cuesta \$ 40 con desayuno. Informes al teléfono 02293-420899 e-mail: lasdinas@arnet.com.ar

Una opción de lujo es el spa-hotel Posada de los Pájaros, ubicado a 5 kilómetros de la ciudad, en lo alto de un cerro rodeado por los mejores paisajes de las sierras tandilenses. Dispone de una pileta panorámica al aire libre y otra techada para los días de frío. Alojarse en una habitación doble cuesta \$ 205 por persona (incluye pensión completa y actividades en el spa). Tel.: 02293-432013 Sitio web: posadapajarosspa.com

POR JULIÁN VARSAVSKY

En esta ciudad de 130.000 habitantes, rodeada de valles serranos, abunda el aire libre que tanto escasea en Buenos Aires. El rango de actividades en la naturaleza es lo suficientemente amplio como para satisfacer a toda clase de viajeros. Por eso, Tandil es un destino turístico donde se puede oscilar entre dos extremos: el absoluto descanso o la aventura más audaz. La opción más tranquila es un trekking por las sierras que se puede hacer con chicos muy pequeños. En general, los trekking con guía parten del Manantial de los Amores y recorren una zona de serranías rodeadas de hermosos paisajes donde se pueden ver algunos muros de piedra (piras) construidos por los indios pampas en el siglo XVIII. Una buena combinación para turistas intrépidos es terminar el trekking con una jornada de rappel en Encuentro de Dos Cerros, donde hay un barranco con una pared casi lisa de unos 15 metros de altura que se baja de espaldas a un precipicio.

**EN BICI Y EN CANOA** Los paseos de cicloturismo son una de las opciones más populares de Tandil. Las excursiones guiadas parten hacia las sierras en busca de caminos de tierra en buen estado. El avistaje de hornos, carpinteros y perdices está al orden del día. El guía Carlos Centineo ofrece una muy bien preparada clase de geología de la región, y enseña a reconocer las hierbas aromáticas locales. Todo culmina con un té de hierbas de "marcela" cosechadas "in situ".

El canotaje es una de las actividades más agradables de este viaje. Las excursiones se hacen por el arroyo



A 330 kilómetros de Buenos Aires, Tandil es una zona de aire libre para quienes desean descansar y practicar aventura. Vuelos en ultraliviano, descensos en rappel, relajadas caminatas, bicicleteadas y paseos en caballo o un camping hasta confortables cabañas al aire libre. Las opciones de hospedaje cubren todos los gustos.

Los buenos aires del paisaje serrano invitan a unas relajadas vacaciones.

Chapaleufú, y las hay de distinta duración. La más corta implica dos horas de remada en medio de parajes vírgenes y cuesta \$ 25. Y la más larga es de dos días, incluyendo una noche de camping. En total se recorren 70 kilómetros y el precio es de \$ 70 (incluye comidas y equipos).

**POR AVIÓN** Volar en un avión ultraliviano es una experiencia de lo más novedosa para una persona que no entiende nada de aviones. El aparato mide unos 3 metros de largo y sus dos alas apenas alcanzan los 4 metros en total. El avión pesa 230 kilos y se lo puede empujar con una mano. Lo más impresionante es que

no tiene puertas; es decir que uno vuela al aire libre, con el vacío a su lado, sin mediación alguna (ni siquiera una baranda). Los cinturones de seguridad eliminan todo peligro de caída, y si el pequeño motor falla, el avión puede regresar planeando sin problemas. Cuesta creer que el "avioncito" alcance 140 kilómetros por hora y 300 metros de altura, permitiendo observar un panorama serrano y cuadrículas de cultivo que se extienden en la lejanía como parches sobre la tierra. Los vuelos en ultraliviano se realizan en la Escuela de Vuelo Leonardo García, y el piloto es Julio Bracamonte. Un vuelo de 15 minutos cuesta \$ 25.

Otra alternativa la ofrece el Club de Planeadores de Tandil. Con ab-

MAR DEL PLATA  
FEBRERO 30% DESCUENTO

dto. por pago  
antic. presentando  
este aviso



TARIFA..... \$ 39.-  
DIO 30%..... \$ 12.-  
NETO..... \$ 27.-  
por persona -base cuádruple-

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet -  
Serv. de mucamas y lavandería - Cocina completa  
totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorífico  
Cofres de seguridad individual - Voucher piscina  
climatizada - Descuentos en salas de cine, teatro y  
otras act.recreativas - Baby Sitter

Maison  
SPART HOTEL

Belgrano 2143-Mar del Plata  
Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
maison@satlink.com

**VILLA GESELL**

**HOTEL ARCOIRIS**

*Entre el mar y la Peatonal*

Con desayuno continental compl. y cena \$33 p/pers. (base doble).  
Idem en duplex c/balcón privado \$26.

CONFORT Y TRADICIONAL CALIDAD DE SERVICIO

Consulte opciones al (02255) 46-2445/46-7844  
Avenida 2 y Paseo 107 E-mail: hotelarcoiris@gesell.com.ar

**PINAMAR**

Servicio - Confort - Calidad

**Promoción FEBRERO 7 noches \$259.-**  
Precio p/pers. base hab. doble

**TAORMINA HOTEL**

A 100 m. del mar - Desayuno Buffet  
Servicio de balneario  
Dtos. en cuatriciclos, travesías, cabalgatas, vuelos  
Resv. Tel/fax: 02254-481171 / 495999  
www.taorminahotel.com.ar  
E-mail: taormina@sinectis.com.ar



## Entre el relax y la aventura



Descenso haciendo rappel por verticales paredes de piedra, de espaldas al precipicio.

## CAMPINGS, CABAÑAS Y SPA

Tandil posee alojamientos en medio de la naturaleza para cada bolsillo. Para muchos, la propuesta más interesante son los complejos de cabañas que han surgido en los últimos años en las sierras, equipadas con absoluto confort y con precios accesibles. Uno de ellos es Brisas Serranas, que dispone de 7 cabañas bien separadas una de la otra en un inmenso parque rodeado por un arroyo. Allí hay juegos para niños y una pequeña cancha de fútbol junto a una pileta. Las cabañas están equipadas con vajilla, horno microondas, hogar a leña, TV, audio con CD e hidromasaje. Una para 4 personas cuesta \$ 100 por día (con desayuno), y una doble \$ 70. En temporada baja, de lunes a jueves, la doble cuesta \$ 50. Dentro del complejo está el Rancho Brisas, que reproduce un antiguo almacén de ramos generales. Allí se venden botas de cuero, artículos de platería, excelentes embudidos, cerveza artesanal Sierra Dorada de Tandil, y se preparan comidas caseras para los huéspedes de las cabañas. Reservas al teléfono 02293-423777 e-mail: info@brisasserranas.com.ar Sitio web: www.brisasserranas.com.ar

Otro complejo de cabañas recomendable es La Escondida, ubicado en un páramo totalmente rodeado de pinos y sauces. El ambiente apartado y el confort de la sensación de estar en una estancia de turismo rural. La diferencia principal es el precio, ya que una cabaña para 4 personas cuesta \$ 80 con desayuno (\$ 60 la doble y \$ 50 de lunes a jueves). Las tres cabañas de La Escondida tienen techo de madera, cocina a gas y microondas, patio privado y familia. La privacidad entre las cabañas está resguardada mediante la frondosa vegetación de los jardines, donde hay una agradable pileta. Reservas al 02293-430022. 15-582475 e-mail: info@escondida.com.ar Sitio web: www.escondida.com.ar

La variedad de campings en Tandil abarca todos los gustos. Alrededor del Lago del Fuerte hay varios para elegir. Aquí la ventaja es que se pueden realizar actividades náuticas sin motor y se está cerca de la ciudad. Como contrapartida, se está lejos de la sierra. A 5 kilómetros de Tandil hay un complejo llamado Las Dinas, donde se acampa sobre el césped en una zona ideal para realizar salidas al aire libre. Hay mesas de madera con asientos, parrillas, agua caliente y una pileta. En el camping se cobra \$ 3,5 por persona. También hay cabañas y la doble cuesta \$ 40 con desayuno. Informes al teléfono 02293-420899 e-mail: lasdinas@arnet.com.ar

Una opción de lujo es el spa-hotel Posada de los Pájaros, ubicado a 5 kilómetros de la ciudad, en lo alto de un cerro rodeado por los mejores paisajes de las sierras tandilenses. Dispone de una pileta panorámica al aire libre y otra techada para los días de frío. Alojarse en una habitación doble cuesta \$ 205 por persona (incluye pensión completa y actividades en el spa). Tel.: 02293-432013 Sitio web: posadapajarosspa.com

## POR JULIÁN VARSANSKY

En esta ciudad de 130.000 habitantes, rodeada de valles serranos, abunda el aire libre que tanto escasea en Buenos Aires. El rango de actividades en la naturaleza es lo suficientemente amplio como para satisfacer a toda clase de viajeros. Por eso, Tandil es un destino turístico donde se puede oscilar entre dos extremos: el absoluto descanso o la aventura más audaz. La opción más tranquila es un trekking por las sierras que se puede hacer con chicos muy pequeños. En general, los trekking con guía parten del Manantial de los Amores y recorren una zona de serranías rodeadas de hermosos paisajes donde se pueden ver algunos muros de piedra (pirca) construidos por los indios pampanos en el siglo XVIII. Una buena combinación para turistas intrépidos es terminar el trekking con una jornada de rappel en Encuentro de Dos Cerros, donde hay un barranco con una pared casi lisa de unos 15 metros de altura que se baja de espaldas a un precipicio.

**EN BICI Y EN CANOA** Los paseos de ciclismo son una de las opciones más populares de Tandil. Las excursiones guiadas parten hacia las sierras en busca de caminos de tierra en buen estado. El avistaje de horcones, carpinteros y perdices está al orden del día. El guía Carlos Centinella ofrece una muy buena preparación de clase de geología de la región, y enseña a reconocer las hierbas aromáticas locales. Todo culmina con un té de hierbas de "marcela" cosechadas "in situ".

El canotaje es una de las actividades más agradables de este viaje. Las excursiones se hacen por el arroyo



A 330 kilómetros de Buenos Aires, Tandil es una alternativa de turismo al aire libre para quienes desean descansar y para aquellos que aman la aventura. Vuelos en ultraliviano, descensos en rappel por un barranco o relajadas caminatas, bicicletaadas y paseos en aerostilla. Desde un spa o un camping hasta confortables cabañas al pie de las sierras, las opciones de hospedaje cubren todos los gustos y presupuestos.

Los hermosos paisajes serranos invitan a unas relajadas vacaciones.

Chapaleufú, y las hay de distinta duración. La más corta implica dos horas de remada en medio de parajes vírgenes y cuesta \$ 25. Y la más larga es de dos días, incluyendo una noche de camping. En total se recorren 70 kilómetros y el precio es de \$ 70 (incluye comidas y equipos).

**POR AVIÓN** Volar en un avión ultraliviano es una experiencia de lo más novedosa para una persona que no entiende nada de aviones. El aparato mide unos 3 metros de largo y sus dos alas apenas alcanzan los 4 metros en total. El avión pesa 230 kilos y se lo puede empujar con una mano. Lo más impresionante es que

no tiene puertas; es decir que uno vuela al aire libre, con el vacío a su lado, sin mediación alguna (ni siquiera una baranda). Los cinturones de seguridad eliminan todo peligro de caída, y si el pequeño motor falla, el avión puede regresar planeando sin problemas. Cuesta creer que el "avioncito" alcance 140 kilómetros por hora y 300 metros de altura, permitiendo observar un panorama serrano y cuadrículas de cultivo que se extienden en la lejanía como parches sobre la tierra. Los vuelos en ultraliviano se realizan en la Escuela de Vuelo Leonardo García, y el piloto es Julio Bracamonte. Un vuelo de 15 minutos cuesta \$ 25.

Otra alternativa la ofrece el Club de Planeadores de Tandil. Con ab-



Avión ultraliviano: cascara de fibra de vidrio; alas de tubos de aluminio y tela.

cias. Pero en el cerro El Centinella existe una piedra de 8 metros de altura y 72 toneladas de peso, posada en forma vertical sobre una base llamativamente pequeña que permanece imposible en su lugar desde hace miles de años. A sus pies hay un original restaurante llamado El Parador del Cerro, donde se puede comer en un rancho con paredes de "chorizo" (paja viciada, adobe y guano de caballo), cilaos de arcilla y el piso de ladrillos vacíos. La especialidad del restaurante es el asado acompañado con papa, batata y calabaza cocidas en horno a leña (\$ 9 con tenedor libre).

Después de la comida se puede subir a lo alto del cerro mediante la moderna aerostilla que recorre 1260 metros sobre un extenso pinar y los restos de canchales de piedra abandonados (\$ 5). La vista desde la conifera que hay en lo alto del cerro es estratégica, abarcando todos los valles de la zona y la ciudad. Allí se ofrecen unas tortas que han hecho famosa la repostería del Parador del Cerro.

**7 PILETAS** Para aquellos que estén alojados sin pileta existe el Complejo Balcón del Sol, un gigantesco predio con toboganes de agua y 7 piscinas, entre ellas una olímpica y otra con trampolines para saltos ornamentales. Está ubicado junto al Lago del Fuerte y la entrada cuesta \$ 1,50. Además hay un snack-bar y servicio de animación.



Rancho de quesos: Delicias en el antiguo almacén, declarado Monumento Histórico.

## UN RANCHO DE QUESOS

Luego de una jornada al aire libre se pueden reponer fuerzas en el rancho Epoca de Quesos, uno de los lugares más interesantes de Tandil, que durante muchos años permaneció cerrado. Grande fue la sorpresa de los que en 1990 abrieron sus puertas al encontrarse con un antiguo almacén casi intacto con incontables reliquias en su interior. El lugar, con paredes de adobe, fue reconducido hasta en sus mínimos detalles con objetos antiguos, y funciona como tienda de embudidos donde también hay mesas para comer. En el sótano hay carne salada como en los tiempos en que no existía la luz eléctrica. Luego

de la recorrida la mayoría de los visitantes se sienta a alguna mesa para disfrutar de una tibia de fiambres con galleta de campo a la luz de las velas. Época de Quesos queda en el cruce de San Martín y 14 de Julio, y abre de 8.30 a 21.30.

## DESCUBRA EL ALMA DE LA CAPILLA

...el hotel más divino de Punta del Este.



**HABITACIONES DOBLES STANDARD EQUIPADAS CON:**  
camares, Silestone - Apar. lavavajillas - TV Cable - Fregadero  
Servicio de Cafetería - Cofre de seguridad  
**LOS APARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS CUENTAN ADICIONALMENTE:**  
Cofre de seguridad - Baños con Jacuzzi - Mesas y sillas de comedor  
**TODAS LAS COMODIDADES:**  
Piscina cubierta y Pileta - Bar - Salón de té - Pileta  
Salón de juegos y Aparatos - Cofre de seguridad  
Salón de fumadores - Lavandería  
Baby Sitter y Canguros Matutinos

Almuerzo incluido  
PUNTA DEL ESTE  
www.puntadeleste.com.uy  
Reservas en línea al 70 70 70

## PROMO 1 x 3 x 2

Incluye 3 noches de alojamiento  
regalo 2, desayuno e impuestos.  
(Sólo de domingos a jueves)

## PROMO 2 x 4 x 3 x CENA

Incluye 4 noches de alojamiento  
regalo 3, una de bienvenida en  
Restaurante Esencia, desayuno e  
impuestos.

Precio por persona  
**PROMO 1** In base doble US\$  
**135.- 202.-**  
**PROMO 2** In base cuádruple US\$  
**100.- 150.-**

Validez del  
01/02/2002 al 28/02/2002  
Asignados todos  
los domingos de crédito.  
Consultar por tarifas especiales  
en salones y al lobby de salida.

Reservas:  
E-mail: capilla@puntadeleste.com.uy  
Tel: (0298) 42 48 48 50  
Fax: (0298) 42 48 48 50

**MAR DEL PLATA**  
**FEBRERO 30% DESCUENTO**

dto. por pago  
anticipado  
este aviso

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet -  
Serv. de mucamas y lavandería - Cocina completa  
totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer  
Cofres de seguridad individual - Voucher piscina  
climática - Descuentos en salas de cine, teatro y  
otras act. recreativas - Baby Sitter

**Maison**  
HOTEL

Belgrano 2143-Mar del Plata  
Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
maison@astlink.com

**VILLA GESELL**

**HOTEL ARCOIRIS**  
Entre el mar y la Peatonal

Con desayuno continental compl. y cena \$33 (pensión base doble).  
Idem en duplex c/balcón privado \$26.

CONFORT Y TRADICIONAL CALIDAD DE SERVICIO

Consulte opciones al (02255) 46-2445/46-7844  
Avenida 2 y Paseo 107 E-mail: hotelarcoiris@gesell.com.ar

**PINAMAR**  
Servicio - Confort - Calidad

**Promoción FEBRERO**  
7 noches \$ 250.-  
Precio persona  
base hab. doble

**TAORMINA**  
HOTEL

A 100 m. del mar - Desayuno Buffet  
Servicio de balneario  
Dtos. en cuarterías, travésis, caligotas, volutas  
Reserv. Tel/fax: 02254-481171 / 495999  
www.taorminahotel.com.ar  
E-mail: taormina@elnet.com.ar

En pleno centro de  
**PINAMAR**  
APART HOTEL

**PUERTO BUNGE**

Deptos. c/cocina compl.  
Balcón - Serv. Mucama  
Desay. - Coch. - Gimnasio

**DE REGALO:**  
(por vernar en Argentina)  
Por 4 noches en enero o feb.  
2 días y 1 noche gratis.  
(en temporada baja.)  
Por 7 noches o más,  
3 días y 2 noches gratis

Tel. (02254) 48-0224/0225  
Fax. 48-0226  
puertobunge@telcel.com.ar  
Av. Bunge 999 y Marco Polo  
(Frente est. serv. Shell)

**Demolido cerca de la playa.**  
**Vacaciones en Montevideo**

Frente a la Playa de Carrasco, con servicio de reposeras y sombrillas.  
Piscina, estacionamiento privado, a metros del Centro Comercial  
de Carrasco y del Casino.

**PRECIO POR PERSONA EN BASE A  
HABITACION DOBLE, CON MEDIA PENSION:**

3 NOCHES	4 NOCHES	7 NOCHES
US\$ 155.00	US\$ 205.00	US\$ 360.00

Aceptamos tarjetas de Crédito  
Presentando este aviso obtendrá un 10% de descuento

Miraflores 1360 esq. Rambla Rep. de México  
Tel.: +598 2) 600 1111 - Fax: +598 2) 600 7114  
www.cottage.com.uy - hotel@cottage.com.uy

**Cottage**



# aventura



Alternativa de turismo al aquellos que aman la pel por un barranco o erosilla. Desde un spa e de las sierras, las os y presupuestos.

solita suavidad y en total silencio, el vuelo en planeador es considerado la forma más pura de andar por los cielos. En un buen día de vuelo se está cerca de 30 minutos en el aire, y el precio es de \$ 25.

**EL CENTINELA** Hace ya cerca de un siglo que la Piedra Movediza se desplomó en extrañas circunstan-



Avión ultraliviano: carcasa de fibra de vidrio; alas de tubos de aluminio y tela.

cias. Pero en el cerro El Centinela existe una piedra de 8 metros de altura y 72 toneladas de peso, posada en forma vertical sobre una base llamativamente pequeña que permanece impasible en su lugar desde hace miles de años. A sus pies hay un original restaurante llamado El Parador del Cerro, donde se puede comer en un rancho con paredes de "chorizo" (paja vizcachera, adobe y guano de caballo), cielorraso de arpillería y el piso de ladrillos vascos. La especialidad del restaurante es el asado acompañado con papa, batata y calabaza cocidas en horno a leña (\$ 9 con tenedor libre).

Después de la comida se puede subir a lo alto del cerro mediante la moderna arosilla que recorre 1260 metros sobre un extenso pinar y los restos de canteras de piedra abandonadas (\$ 5). La vista desde la confitería que hay en lo alto del cerro es estratégica, abarcando todos los valles de la zona y la ciudad. Allí se ofrecen unas tortas que han hecho famosa la repostería del Parador del Cerro.

**7 PILETAS** Para aquellos que estén alojados sin pileta existe el Complejo Balneario del Sol, un gigantesco predio con toboganes de agua y 7 piscinas, entre ellas una olímpica y otra con trampolines para saltos ornamentales. Está ubicado junto al Lago del Fuerte y la entrada cuesta \$ 1,50. Además hay un snack-bar y servicio de animación.



Rancho de Quesos. Delicioso en el antiguo almacén, declarado Monumento Histórico.

## UN RANCHO DE QUESOS

Luego de una jornada al aire libre se pueden reponer fuerzas en el rancho Epoca de Quesos, uno de los lugares más interesantes de Tandil, que durante muchos años permaneció cerrado. Grande fue la sorpresa de los que en 1990 abrieron sus puertas al encontrarse con un antiguo almacén casi intacto con incontables reliquias en su interior. El lugar, con paredes de adobe, fue reacondicionado hasta en sus mínimos detalles con objetos antiguos, y funciona como tienda de embutidos donde también hay mesas para comer. En el sótano hay carne salada como en los tiempos en que no existía la luz eléctrica. Luego

de la recorrida la mayoría de los visitantes se sienta a alguna mesa para disfrutar de una tabla de fiambres con galleta de campo a la luz de las velas. Epoca de Quesos queda en el cruce de San Martín y 14 de Julio, y abre de 8.30 a 21.30.

## DATOS ÚTILES

**Cómo llegar:** Desde Buenos Aires se debe tomar la autopista Riccheri, luego la Ruta 205 y después la Ruta 3 para luego empalmar con la Ruta Provincial N° 30 a la altura de Las Flores. El peaje cuesta \$ 8,40 (ida y vuelta). La empresa de ómnibus Río Paraná viaja a Tandil desde Retiro por \$ 38 (ida y vuelta). Hay cuatro micros diarios. Tel.: 4315-0234

**Dónde alojarse:** En la ciudad, el Hotel Hermitage es una buena opción dos estrellas. La habitación doble cuesta \$ 44, con desayuno. Avellaneda y Rondeau. Tel.: 02293-423377 / 987. El restaurante del hotel ofrece un menú de \$ 6 (dos platos a elección). Quien busque alta cocina no deje de probar la Delicia de Ave (filetes de supremía de pollo con salsa agrodulce de crema y sidra) que preparan en el restaurante del Plaza Hotel, en la calle Pinto 438.

**Dónde informarse:** Dirección de Turismo. 9 de Julio 555. Galería de los Puentes. Tandil. e-mail: tandilturismo@infovia.com Sitio web: www.tandilturismo.com

**Excursiones:** Tandilla Servicio de Guías Serranos organiza trekkings diurnos y nocturnos por \$ 10 (se recomienda llevar pantalón largo por los tábanos). Además se especializan en cicloturismo (\$ 15) y organizan un completo city-tour. Reservas: Carlos Centineo. Tel.: 02293-1563-2902 Lucrécia Ballesteros. Tel.: 02293-1562-1083.

**Aventuras:** Nido de Cóndores organiza jornadas de rappel, jum y tirolesa. El guía es Oscar Méndez y se cobra \$ 3 por cada bajada en rappel, \$ 5 la subida en jum, y \$ 10 la tirolesa (3 pasadas). Un paquete completo cuesta \$ 8. Tel.: 02293-426519 15-635183 e-mail: ncondores@yahoo.com Calle Necochea 166. La escuela de vuelo "Leonardo García" organiza los vuelos en avión ultraliviano. Tel.: 02293-427444 / 445951. El Club de Planeadores de Tandil queda sobre la Ruta 74 camino a Ayacucho, a 3 km del cruce con la Ruta 226, a 17 kilómetros de Tandil.

Mario Tapia organiza saltos en paracaídas en el Aero Club Tandil. Tel.: 02293-445005 15633674.

## DESCUBRA EL ALMA DE LA CAPILLA

...el hotel más divino de Punta del Este.



### PROMO 1: 3 x 2

Incluye 3 noches de alojamiento pagando 2, desayuno e impuestos. (Solo de domingos a jueves)

### PROMO 2: 4 x 3 + CENA

Incluye 4 noches de alojamiento pagando 3, 1 cena de bienvenida en Restobar Esencia, desayuno e impuestos.

Precio por persona

PROMO 1	PROMO 2
En base doble US\$	En base cuádruple US\$
135.-	202.-
100.-	150.-

Validez del 01/02/2002 al 28/02/2002  
Aceptamos todas las tarjetas de crédito.

Consultarnos por tarifas especiales en aéreos y alquiler de autos.



Además recibe Gratis:  
PASAPORTE PUNTA DEL ESTE.  
www.pasaportepunta.com.uy  
Beneficios especiales en más de 70 amp. más.

**HABITACIONES DOBLES STANDARD EQUIPADAS CON:**  
Camas Sommier - Aire Acondicionado - TV Cable - Frigoriferador  
Secador de Ropa - Teléfono con Conexión a Internet  
**LOS APARTAMENTOS DE 2 DORMITORIOS CUENTAN ADemás CON:**  
Kitchennette - Heladera con Freezer - Microondas y Coffre de Seguridad Individual  
**TODAS LAS COMODIDADES:**  
Restaurante y Parrilla - Bar - Salón de Té - Piscina  
Sala de Juegos y Aparatos - Cancha de Paddle  
Sala de Reuniones - Lavandería  
Baby Sitter y Cobertura Médica

Vino del Mar y Bica. Artigos.  
Parada 12 - San Rafael  
www.lacapilla.com.uy  
Punta del Este - Uruguay



RESERVAS:  
E-mail: capilla@punta.com.uy  
Tel.: (00598-42) 48 40 59  
Fax: (00598-42) 48 79 53

En pleno centro de  
**PINAMAR**  
APART HOTEL



Deptos. c/cocina compl.  
Balcón - Serv. Mucama  
Desay. - Coch. - Gimnasio

**DE REGALO:**  
(por veranear en Argentina)  
Por 4 noches en enero o feb.  
2 días y 1 noche gratis.  
(en temporada baja.)  
Por 7 noches o más,  
3 días y 2 noches gratis

Tel. (02254) 48-0224/0225

Fax. 48-0226

puertobunge@telpin.com.ar  
Av. Bunge 999 y Marco Polo  
(Frente est. serv. Shell)

## Demasiado cerca de la playa. Vacaciones en Montevideo

Frente a la Playa de Carrasco, con servicio de reposeras y sombrillas.  
Piscina, estacionamiento privado, a metros del Centro Comercial  
de Carrasco y del Casino.

PRECIO POR PERSONA EN BASE A  
HABITACIÓN DOBLE, CON MEDIA PENSION:

3 NOCHES	4 NOCHES	7 NOCHES
US\$ 155.00	US\$ 205.00	US\$ 360.00

Aceptamos tarjetas de Crédito  
Presentando este aviso obtendrá un 10% de descuento

Miraflores 1360 esq. Rambla Rep. de México  
Tel.: +(598 2) 600 1111 - Fax: +(598 2) 600 7114  
www.cottage.com.uy - hotel@cottage.com.uy





Los ágiles saltos de un dorado sobre la superficie tranquila del río. Las manchas oscuras del lomo de un surubí queriendo confundirse con el oleaje. La puesta espléndida del sol dorando las barrancas y confundiendo en un solo horizonte todos los verdes. Por todos estos motivos, pero sobre todo por amor a la extraña fusión entre el pescador y la naturaleza, y por el gusto del desafío entre el hombre y el pez, la pesca es uno de los deportes más practicados en los ríos argentinos, cuyas aguas caudalosas son el refugio de numerosas especies de porte respetable. A lo largo de los ríos Uruguay y Paraná, son muchas las localidades que permiten a las familias combinar la pesca con el turismo, en un entorno exuberante durante todo el año.

#### PESQUEROS CORRENTINOS

Estas aguas son dignas de records. En el Alto Paraná, pesqueros como Ituzaingó, Itá Ibaté y Paso de la Patria tienen fama entre los pescadores por el tamaño de los dorados y surubíes que pueden sacarse. Si bien es cierto que la presión de pesca a lo largo de los años redunda en una disminución del tamaño de los peces, no es menos cierto que nadan por aquí surubíes de más de 50 kilos que requieren el esfuerzo de dos hombres para exhibirlo ya pasada la lucha.

Ituzaingó es, además de un buen pesquero —al que se llega en ómnibus desde Buenos Aires, o bien por avión hasta Posadas y luego en ómnibus o taxis—, un buen punto de partida para visitar los Esteros del Iberá, ricos en fauna y flora subtropicales, recorrer la represa Yacyretá, ingresar a las plantaciones de té y yerba de Las Marías, o simplemente pasear en lancha por el Paraná visitando las islas cercanas a la represa. Otra alternativa es parar en las estancias aldeanas, que ofrecen cabalgatas por los esteros, safaris fotográficos y por supuesto un buen panorama de la gastronomía de la zona, con exquisitos peces de río a la parrilla. En eso no se queda atrás Itá Ibaté, un pueblo chico que se destaca por la belleza de la ribera paranaense, pero que sobre todo es buscado por los pescadores por su buen rendimiento. En los últimos años la riqueza ictícola de Itá Ibaté dejó de ser un secreto entre los lugareños para difundirse entre todos los aficionados, lo que terminó por convertir al pueblo en un centro de servicios para la pesca. De todos modos, en verano hasta quienes no se interesan en las cañas pueden disfrutar de las playas del río. Mientras tanto, Paso de la Patria organiza cada año la Fiesta Nacional del Dorado, en el mes de agosto. El resto del año congrega gente de las capitales de Chaco y Corrientes dispuestas a disfrutar de pla-



La codiciada captura del "tigre de los ríos": el dorado.

**Los ríos del nordeste argentino son el verdadero paraíso del pescador. Grandes y combativas especies, como el dorado y el surubí, tientan a los amantes del anzuelo para hacer escapadas pesqueras a los mejores lugares sobre el Paraná y el río Uruguay.**

yas de arena blanca y la tranquilidad. En este caso conviene llegar en ómnibus o avión hasta la capital provincial, de la que dista sólo 38 kilómetros. Una vez allí, sólo habrá que elegir el camping, hostería y pesquero preferido para echar el anzuelo. Bajando por el Paraná hacia el sur, Empedrado, Bella Vista, Goya y Esquina completan los principales puntos de la oferta pesquera correntina. Empedrado es la localidad más cercana a Corrientes capital, y un buen lu-

gar para embarcarse en busca de pacúes, dorados y surubíes, si no alcanza con el disfrute de sus bellos paisajes y las vistosas barrancas. Más adelante, Bella Vista también ofrece la posibilidad de recorrer el cercano Parque Nacional Mburucuyá, una zona protegida donde abundan los palmares, los quebrachales y los bañados, entre los que viven carpinchos, tucanes, corzuelas y yacarés. Goya, frente a la santafesina Reconquista —famosa porque su Concurso Argen-

tino de Pesca del Surubí llegó a ser uno de los más concurridos del mundo en su estilo, con la participación habitual de más de 1000 pescadores—, es otro de los pesqueros tradicionales correntinos, sede de la Fiesta Nacional del Surubí (3 y 4 de mayo). La ciudad, que vive en parte de la producción tabacalera, es la segunda de Corrientes. Finalmente, Esquina —el "portal sur" de la provincia— vive prácticamente de la pesca deportiva, y tiene también su propia fiesta, esta

vez la del pacú, que puede alcanzar excepcionales dimensiones. Lo más curioso de la ciudad es un criadero de búfalos cuya carne hasta se puede degustar en un restaurante de la zona.

#### ANZUELOS ENTERRIANOS

Entre Ríos es la opción preferida por quienes buscan pesqueros de buen rendimiento más cercanos a Buenos Aires. Agua, sin duda, no le falta: ya sea del lado del Paraná o del Uruguay, la variedad de opciones es lo único que complica la elección. La Paz es uno de los destinos más tradicionales, por el buen rendimiento en torno al conjunto de islas Curuzú Chali, que además de los accidentes naturales ideales para convertir a la zona en un rico refugio de especies, tiene buena infraestructura turística, desde campings hasta estancias. A sólo 500 kilómetros de Buenos Aires y 170 de Paraná, la capital provincial, los pesqueros de La Paz se prestan para practicar la pesca deportiva en cualquiera de sus muchas variantes, y la abundante fauna la hace también un destino favorito de los cazadores fotográficos.

Algo más al sur, Santa Elena es una zona rica en dorados, surubíes, bogas, maduvíes y patíes, que se pescan desde la costanera o, mejor aún, embarcados. Siempre bajando el Paraná, entre Diamante y Victoria, el río va cambiando: es el comienzo del Delta, que algunos cientos de kilómetros más adelante se unirá con las aguas del río Uruguay para confluir en el Río de la Plata. Victoria, famosa por las numerosas casas protegidas por vistosas rejas de hierro forjado, es conocida como "la ciudad de las siete colinas". Para los pescadores, el epicentro es el Club de Caza, Pesca y Náutica, desde donde se puede partir rumbo a los mejores pesqueros. Dicen los entendidos que son el puerto mismo, el canal de acceso al puerto, la isla del Pillo y Paranacito.

Finalmente, aunque cada uno arma su propio itinerario con la misma convicción con que elige los elementos indispensables en la caja de pesca y la colección de señuelos y carnadas, no se puede soslayar, sobre el río Uruguay, la ciudad de Concordia. Es la capital del "corredor turístico del río Uruguay", rica en grandes plantaciones de cítricos que aprovechan el intenso sol entrerriano. Como pesquero, muchos van en busca de dorados, sobre todo porque las piedras bajo el río provocan rápidas corrientes ideales para el combativo "tigre de los ríos". Y, pesca aparte, Concordia tiene un mérito especial: por estos lugares anduvo el escritor francés Antoine de Saint-Exupéry, que se alojó en el Palacio de San Carlos (hoy en ruinas) y describió en su libro *Terre des hommes* el particular ambiente ribereño.

#### DATOS UTILES

**Ituzaingó:** Guías de pesca: Cepriano Oporto (03786) 421277; Edmundo Koniecki (03786) 421929; Francisco Bárbaro (03786) 420566.  
**Itá Ibaté:** Guías de pesca: Ernesto Breni (03781) 495124, Hotel Piedra Alta (03781) 495136, Haddad (03781) 495107.  
**Paso de la Patria:** Guías de pesca: "Lopecito" (03783) 494417; Julio Frasquiere (03783) 494550. Dirección de Turismo: (03783) 494086.  
**Reconquista:** Guías de pesca: Mario Robert (03482) 429336; Sergio Comizzo (03482) 425091. Dirección de Turismo: (03482) 425117.

**Goya:** Guías de pesca: Carlos Scheller (03777) 423632; Ernesto Barrios (03777) 423216. Dirección de Turismo: (03777) 431762.  
**Esquina:** Guías de pesca: Lobo y Laly Caferata (03777) 460682; Félix Frutos (03777) 460136. Dirección de Turismo: (03777) 15623742.  
**La Paz:** Guías de pesca: Víctor Flores (03437) 422634; Osvaldo Alcaraz (03437) 422463. Dirección de turismo: (03437) 422389.  
**Victoria:** Chulengo Safaris (03436) 422648. Dirección de Turismo: (03436) 421885.

**Tierra del Fuego. Bien Argentina.**

**LEJOS DE LA CIUDAD. CERCA DEL PARAISO.**

MEJOR ARGENTINA

SECRETARÍA DE TURISMO DE TIERRA DEL FUEGO  
Marcelo T. de Alvear 790 (1035) Tel.: (011) 4314-3133  
Buenos Aires - Argentina - infuebue@satlink.com  
[www.tierradelfuego.org.ar](http://www.tierradelfuego.org.ar)

Operadores Responsables

<b>PASMAN</b> L 7125	<b>AMICHI</b> L 3858
<b>PIAMONTE GEOLINEA</b> L 2268	<b>OPCIONES ARGENTINAS</b> L 8806
<b>CUMBRES DEL CHAPELCO</b> L 6492	<b>SUR TURISMO</b> L 9887
<b>OPTAR</b> L 2146	<b>RYANS</b> L 8927
<b>SIGLO XXI</b> L 10655	<b>LUXOR</b> L 7095
<b>ITC</b> L 7322	<b>ATI</b> L 043

Consulte a su agente de viajes